تقديرات منقحة لميزانية المحكمة الدولية لقانون البحار للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧

أعدتها المحكمة

- ١ - وافق اجتماع الدول الأطراف، في اجتماعه الرابع المعقود في ٨ آذار / مارس ١٩٩٦، على اعتقاد مبلغ ٩٠٠ ٦٧٠ دولار للمحكمة الدولية لقانون البحار للفترة من ١ آب / أغسطس ١٩٩٦ إلى ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٧ (SPLOS/L.1).
- ٢ - ويتضمن هذا التقرير، تقرير أداء الميزانية للفترة من ١ آب / أغسطس ١٩٩٦ إلى ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٧. وترد التفاصيل في المرفق الأول لهذه التقديرات ويتبين منها أن إجمالي النفقات والالتزامات بلغ ٥٢٧ ٧٦٤ دولاراً بزيادة قدرها ٣٥٦ ٨٦٤ عن الاعتماد المذكور في الفقرة ١ أعلاه.
- ٣ - وشملت اعتمادات الميزانية للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ نفقات طارئة فيما يتصل بقضية قد تعرض على المحكمة في عام ١٩٩٧. وبالتالي، سجل اجتماع الدول الأطراف في اجتماعه السابع المعقود في ٢٣ أيار / مايو ١٩٩٧، موافقته على استخدام صندوق الطوارئ للمصروفات المتعلقة بالدعوة إلى عقد الدورة الرابعة للمحكمة وعقدها في تشرين الأول / أكتوبر ١٩٩٧ (SPLOS/L.7، الفقرة ٢).
- ٤ - وترد نفقات الدورة الرابعة للمحكمة في الملاحظة ١ من المرفق الثاني لهذه التقديرات.
- ٥ - وفي ١٣ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٩٧، عرضت قضية بموجب المادة ٢٩٢ من الاتفاقية، وانعقدت المحكمة على وجه الاستعجال طبقاً لنظامها الأساسي ونظامها الداخلي. وحددت المحكمة على الفور، كما طلب منها، موعداً لجلسة استماع. وتعين بدء المداولات واختتام النظر في القضية في غضون فترة ثلاثة أسابيع من تاريخ تقديم الطلب. وكان معنى هذا الانتهاء من نظر القضية في عام ١٩٩٧. وترد النفقات والالتزامات المتربطة على القضية (القضية رقم ١) في الملاحظة ٢ من المرفق الثاني.
- ٦ - ولم يتوفر في عام ١٩٩٧ اعتماد أو احتياطي مالي لتغطية التكاليف التي ترتب على القضية المذكورة أعلاه. وبالتالي فاقت النفقات والالتزامات المتعلقة بالدورة الرابعة والقضية رقم ١ والتكاليف الأخرى والاعتمادات الموافق عليها بمبلغ ٣٥٦ ٨٦٤ دولاراً.
- ٧ - والإجراء المقترح هو الموافقة على التقديرات المنقحة واعتماد مبلغ إضافي قدره ٣٥٦ ٨٦٤ دولاراً لميزانية المحكمة الدولية لقانون البحار للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧.

المرفق الأول

**النفقات الإدارية للمحكمة للفترة من ١ آب/أغسطس ١٩٩٦
إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧**

النفقات والالتزامات للفترة ١٩٩٦-١٩٩٦ الوفورات/(الزيادات)	الاعتمادات للفترة ١٩٩٧-١٩٩٦	أوجه الإنفاق	<u>النفقات المتكررة</u> <u>ألف -</u>
(٥٠١٠)	٢٤٥٧٦١٠	٢٤٥٢٦٠٠	أجور القضاة
٦١١٧٢٧	١٤٣٨٢٧٣	٢٠٥٠٠٠	الوظائف الثابتة
(٧٠٠٧٥٣)	٧٦٣٧٥٣	٦٣٠٠٠	التكاليف العامة للموظفين
(٣٩١٠٣)	١٤٦١٠٣	١٠٧٠٠٠	المساعدة المؤقتة العامة
٨٦	٢٤٤١٤	٢٤٥٠٠	العمل الإضافي
(٥٤٣٨)	٨٥٣٨	٣١٠٠	بدل التمثيل
(٤٦٥٧٨)	١٩٦٥٧٨	١٥٠٠٠	السفر في مهام رسمية
(٣٩٧١١)	٩٣٦١١	٥٣٩٠٠	الاتصالات
٧٣١٩	٣٩٢٨١	٤٦٦٠٠	اللوازم والمواد
١٥١٢٩	٢٢٦٧١	٣٧٨٠٠	الطباعة والتجليد الخارجيان
(٦٦٨٦٤)	١٨٣٧٦٤	١١٦٩٠٠	المساعدة المؤقتة للاجتماعات
٤١٥٨٠	١٠١٨٢٠	١٤٣٤٠٠	صيانة الأماكن
٦٦٩٨٤	٧٤٤١٦	١٤١٤٠٠	استئجار وصيانة المعدات
١١٢	٤٠٨٨	٤٢٠٠	الضيافة
(٥٤٦٢٦)	٥٧٥٢٦	٢٩٠٠	خدمات متعددة
<u>باء - النفقات غير المتكررة</u>	<u>باء -</u>
٢٣٨٠١	١٤٩١٩٩	١٧٣٠٠٠	شراء المعدات
(١٢٠٦٠٣)	٥٢٩٧٠٣	٤٠٩١٠٠	<u>جيم - النفقات الطارئة</u>
(٤٤٩١٧)	٢٣٦٤١٧	١٩١٥٠٠	<u>دال - نفقات بدء العمل</u>
(٣٥٦٨٦٤)	٦٥٢٧٧٦٤	٦١٧٠٩٠٠	المجموع

المرفق الثاني

ملاحظات تفسيرية

الملاحظة ١

<u>تكاليف الدورة الرابعة للمحكمة</u>	<u>بدولارات الولايات المتحدة</u>
٣٣٢ ٦٢١
<u>٢٩٠ ٠٠٠</u>
<u>٤٢ ٦٢١</u>	<u>النفقات المقترحة من الدول الأعضاء^(٤)</u>

الملاحظة ٢

<u>تكاليف القضية رقم ١</u>	<u>بدولارات الولايات المتحدة</u>
<u>أجور القضاة</u>
١٣٥ ٠٧٦
<u>البدلات السنوية الخاصة</u>
٤٤ ٤٩٤
<u>سفر القضاة لحضور الدورات</u>
١٢ ٠٢٧
<u>المساعدة المؤقتة العامة</u>
١٤ ١٨١
<u>الاتصالات</u>
٦ ٥٧٤
<u>اللوازم والمواد</u>
٢ ٨٢٥
<u>الطباعة والتجليد الخارجيان</u>
١ ١١٤
<u>المساعدة المؤقتة للاجتماعات</u>
٨١ ٠٨٢
<u>استئجار وصيانة المعدات</u>
٢ ٨٨٢
<u>٣٠٠ ٢١٥</u>	<u>المجموع</u>

— — — —

(٤) وافق اجتماع الدول الأطراف على استخدام ما يصل إلى ٢٩٠ ٠٠٠ دولار من صندوق الطوارئ البالغ ٤٠٩ ٠٠٠ دولار لتغطية النفقات المتصلة بعقد الدورة الرابعة للمحكمة في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧. كما وافق الاجتماع على ترحيل الأرصدة المتبقية من الصندوق في نهاية عام ١٩٩٧ إلى ميزانية عام ١٩٩٨ من أجل القضية التي قد تعرض على المحكمة في عام ١٩٩٨ (SPLOS/L.7، الفقرة ٤).